



209 W. JACKSON BLVD., SUITE 500 · CHICAGO, IL 60606 · (312) 637-3900 · WWW.ACEROSCHOOLS.ORG

March 2, 2020

Posted electronically and sent via hard copy

Dear Acero Schools parents, families and community members,

Like so many of you, we have kept a close eye on global news about the coronavirus [COVID-19]. The Centers for Disease Control [CDC] is deeply involved in helping the public understand how this virus could impact the United States. In addition, state, county and municipal leaders and agencies are working together to best support community members during uncertain times. Acero Schools is connected with the Chicago Public Schools [CPS] concerning COVID-19 and carefully following developments across multiple federal and state agencies so that our schools, teams and families remain informed.

The Chicago Department of Public Health [[CDPH](#)] last reported that the **“immediate health risk to the general public...remains low both in the US and in Chicago.”** The CDC and CDPH have shared important guidelines that we can all follow to prevent the spread of an assortment of illnesses including COVID-19.

- 1) Practice excellent personal hygiene. Specifically, we should all wash our hands with warm water and soap and/or use hand sanitizer frequently.
- 2) As an additional precaution, each of us should wipe down frequently used surfaces with sanitizing wipes.
- 3) Cover your cough and sneezes.
- 4) When able, avoid people who are ill.
- 5) If you or your scholar are ill it is very important to remain at home and focus on recovering from an illness. An exception to staying at home is when you seek medical care.

To further support these preventative efforts, Acero Schools has ordered additional hand sanitizing stations and sanitizing wipes for schools. Given the extremely high levels of demand for these products, some are on back order but are in route and are a priority.

For families or staff that may have very recently traveled to China, South Korea, Iran, Italy, Japan, Hong Kong, Singapore, Taiwan or Thailand, please visit the following link for guidance related to return to school protocols and health monitoring: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html>. **Specifically, recent travelers from mainland China should stay home for 14 days after their return date. Student absences will be marked as excused.**

We know that it can be challenging to explain COVID-19 to students, especially very young children. We have included links to a few resources intended to help children understand the preventative measures we can all take. These resources also describe what COVID-19 is.

What you need to know about the coronavirus

[English](#) [Spanish](#)

Prevention resources

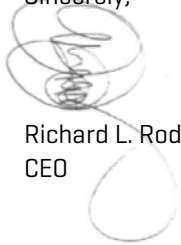
[English](#) [Spanish](#)

All referenced links may be found at www.aceroschools.org or obtained by asking your school's office coordinator.

Lastly, you may also find the following short audio piece which explains COVID-19 and is intended for children helpful. <https://www.npr.org/sections/goatsandsoda/2020/02/28/809580453/just-for-kids-a-comic-exploring-the-new-coronavirus>

Should you have any questions or concerns that we may be of assistance with, please do not hesitate to share them directly with your principal or contact Acero Schools at 312.637.3900.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Richard L. Rodriguez". The signature is stylized and somewhat messy, with several loops and flourishes. It is positioned to the left of the typed name and title.

Richard L. Rodriguez
CEO



209 W. JACKSON BLVD., SUITE 500 · CHICAGO, IL 60606 · (312) 637-3900 · WWW.ACEROSCHOOLS.ORG

2 de marzo de 2020

Publicada electrónicamente y distribuida impresa

Estimados padres, familias y miembros comunitarios de Escuelas Acero,

Como muchos de ustedes, hemos prestado minuciosa atención a los por menores del coronavirus [COVID-19]. Centros para el Control y Prevención de Enfermedades [CDC, por sus siglas en inglés] se ha enfocado en ayudar al público comprender cómo el virus podría afectar al país. Además, autoridades estatales, municipales y del condado están trabajando en conjunto para ayudar a la comunidad en tiempos de incertidumbre. Escuelas Acero está trabajando en conjunto con las Escuelas Públicas de Chicago referente a COVID-19 y manteniéndose al tanto de novedades por parte de agencias federales y estatales con fin de que nuestras escuelas, equipos y familias se mantengan informadas.

El Departamento de Salud Pública de Chicago [[CDPH](#), por sus siglas en inglés] recién informó que **“el riesgo inmediato a la salud del público permanece bajo en los EEUU y Chicago”**. La CDC y CDPH han compartido normas que podemos adoptar para prevenir la propagación de varias enfermedades incluyendo COVID-19.

- 1) Adopte normas de higiene personal. Primordialmente, lávese las manos con agua tibia o desinfectante con frecuencia.
- 2) Como medida de precaución adicional, es importante desinfectar superficies frecuentemente usadas.
- 3) Cubrirse la boca al toser o estornudar.
- 4) Evitar contacto con personas enfermas.
- 5) Si usted o su alumno está enfermo, es importante quedarse en casa y enfocarse en una pronta recuperación. La única excepción siendo cuando busque atención médica.

Para apoyar estos métodos de prevención, Escuelas Acero ha ordenado desinfectante y toallas desinfectantes adicionales. Debido al alto número de pedidos de estos artículos, se demorarán más de lo habitual en llegar pero son una prioridad.

Para familias o personal que recién hayan viajado a China, Corea del Sur, Irán, Italia, Japón, Hong Kong, Singapur, Taiwán o Tailandia, por favor visite la siguiente página web para consultar los protocolos previo a regresar a la escuela: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html>. **Aquellos que hayan viajado a China recientemente deben permanecer en casa por 14 días posterior a su regreso a los EEUU. Las ausencias de alumnos por este motivo serán marcadas como justificadas.**

Sabemos que puede ser complicado explicarles a los alumnos el COVID-19 especialmente a los más pequeños. Hemos incluido enlaces a recursos con el fin de ayudar a los alumnos entender las medidas preventivas que todos debemos tomar, además de explicar el COVID-19.

Lo que debe saber del coronavirus

[Inglés](#) [Español](#)

Recursos para la prevención

[Inglés](#) [Español](#)

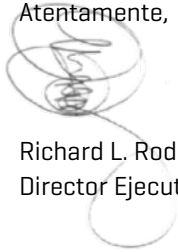
Estos recursos también están disponibles en www.aceroschools.org y en la oficina de su escuela.

Por último, este audio corto explica el COVID-19 con la intención de que pequeños comprendan.

<https://www.npr.org/sections/goatsandsoda/2020/02/28/809580453/just-for-kids-a-comic-exploring-the-new-coronavirus>

En caso de tener preguntas o inquietudes, no dude en contactar a director de su escuela o llamar a Escuelas Acero al 312.637.3900.

Atentamente,



Richard L. Rodríguez
Director Ejecutivo